

CORE

Li-Ion 1250 mAh 23 g



Hybrid CONCEPT

USB Rechargeable

Rechargeable battery compatible with Petzl HYBRID headlamps

BATERIE REÎNCĂRCABILĂ COMPATIBILĂ CU LANTERNELE FRONTALE PETZL HYBRID.

WARNING

Before using this headlamp, you must:
- Read and understand all Instructions for Use.
- Become acquainted with its capabilities and usage restrictions.
- Understand and accept the risks involved.

FAILURE TO HEED ANY OF THESE WARNINGS MAY RESULT IN SEVERE INJURY OR DEATH.

ATTENTION

ÎNAINTE DE A UTILIZA ACEASTĂ LAMPĂ FRONTALĂ, TREBUIE:
- SĂ CITIȚI ȘI SĂ ÎNȚELEGEȚI TOATE INSTRUCȚIUNILE DE UTILIZARE.
- SĂ VĂ FAMILIARIZAȚI CU CAPACITĂȚILE SALE ȘI CU RESTRICȚIILE DE UTILIZARE.

- SĂ ÎNȚELEGEȚI ȘI SĂ ACCEPȚAȚI RISURILE IMPLICATE.
- NERESPECTAREA ORICĂRUIA DINTRE ACESTE AVERTISMENTE POATE AVEA CA REZULTAT RĂNIREA GRAVĂ SAU MOARȚEA.

ATTENTION

Only compatible with HYBRID generation of Petzl headlamps (sold from 2017)

COMPATIBIL NUMAI CU GENERAȚIA HIBRIDĂ DE FARURI PETZL (VÂNDUTE DIN 2017)

More info on compatibilities on petzl.com

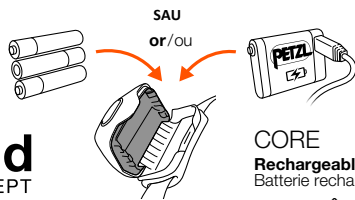
MAI MULTE INFORMAȚII DESPRE COMPATIBILITĂȚI PE PETZL.COM

Conforms to 2014/30/EU Directive and to 62133 IEC

ESTE CONFORM CU 2014/30/UE ȘI LA 32133 IEC

2 year guarantee / GARANȚIE DE 2 ANI or 300 charges / SAU 300 DE TAXĂ

Made in China
Petzl F-38920 Crolles
Cidex 105A
ISO 9001 Certified Company

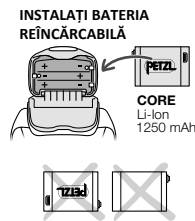


Hybrid CONCEPT

CORE Rechargeable battery
BATERIE REÎNCĂRCABILĂ

Charge the battery completely before the first use. ÎNCĂRCAȚI COMPLET BATERIA ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE.

1. Install the rechargeable battery INSTALAȚI BATERIA REÎNCĂRCABILĂ



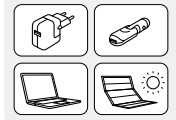
2. Charge the battery completely ÎNCĂRCAȚI COMPLET BATERIA



Full charge indicator
INDICATOR DE ÎNCĂRCARE COMPLETĂ
RED/ROUGE: ROSU Charging / ÎNCĂZIRE
GREEN/VERT: VERDE Fully charged / ÎNCĂRCINAT COMPLET

Recharge time:
TIMP DE REÎNCĂRCARE ≈ 3h

USB 5V CE/UL



Minimum burn time with CORE rechargeable battery. TIMP MINIM DE ARDERE CU BATERIE REÎNCĂRCABILĂ DE BAZĂ.

	RESERVE
MAX BURN TIME TIMP MAXIM DE ARDERE	80 h mini. —
STANDARD	6 h mini. 2 h*
MAX POWER PUTERE MAXIMĂ	2 h mini. 3 h*

*Reserve 0,25 lux - 4 m

Additional information / INFORMAȚII SUPLIMENTARE

A. Rechargeable batteries precautions / PRECAUȚII PRIVIND BATERIILE REÎNCĂRCABILE

+60°C / +140°F
-30°C / -22°F



B. Lamp precautions / PRECAUȚII PRIVIND LĂMPILE



C. Cleaning - Drying / CURĂȚARE - USCARE



D. Storage - Transport / DEPOZITARE - TRANSPORT



E. Protecting the environment / PROTEJAREA MEDIULUI ÎNCONJURĂTOR



F. Modifications - Repairs / MODIFICĂRI - REPARAȚII



Before using this headlamp, you must:

- Read and understand all Instructions for Use.
- Become acquainted with its capabilities and usage restrictions.
- Understand and accept the risks involved.

Failure to heed any of these warnings may result in severe injury or death.

Rechargeable battery for Petzl HYBRID headlamps. Compatible only with Petzl HYBRID headlamps sold after 2017. Lithium-Ion battery, capacity: 1250 mAh.

Charge the battery completely before first use. Use only a Petzl rechargeable battery.

In general, Li-Ion rechargeable batteries lose 10 % of their capacity each year. After 300 charge/discharge cycles, they still have about 70 % of their initial capacity.

Warning: if you use the CORE battery in a headlamp that comes with batteries, the lighting may stop fairly quickly once the battery is almost drained.

To find out your headlamp's performance with the CORE rechargeable battery, visit Petzl.com.

Charging the battery

Warning

Charge only with a USB cable. The charger's output voltage must not exceed 5 V. Use only a Class II electrical, CE/UL approved charger (double insulation against hazardous voltages). Do not leave the battery unattended while charging.

Charging time

Charging time is approximately 3 hours with the USB charger or a computer. Warning: if several USB devices are connected to your computer, the charging time can increase (up to 24 hours).

While charging, the charge indicator lights steady red, then steady green when charging is complete.

Replacing the rechargeable battery

Use only a Petzl CORE rechargeable battery. Using another type of rechargeable battery can damage your lamp. Do not use another type of rechargeable battery.

General info on Petzl lamps and batteries

The EU declaration of conformity is available at Petzl.com.

A. Rechargeable battery precautions

WARNING - DANGER: risk of explosion and burns.

Warning: incorrect use can damage the rechargeable battery.

- Do not submerge the rechargeable battery in water.
- Do not dispose of a rechargeable battery in fire.
- Do not expose the battery to high temperatures. Follow the recommended usage and storage temperatures.
- Do not destroy the rechargeable battery; it can explode or release toxic materials.
- If your rechargeable battery is damaged, do not dismantle it or change its structure. Dispose of your rechargeable battery in accordance with current local regulations.
- If the rechargeable battery leaks electrolyte, avoid any contact with this caustic and dangerous liquid; see a doctor if any contact occurs. Change out the battery and dispose of the defective battery in accordance with current local regulations.

B. Lamp precautions

The lamp is not recommended for children.

Electromagnetic compatibility

Meets the requirements of the 2014/30/EU directive on electromagnetic compatibility.

Warning: an avalanche beacon in receive (find) mode can experience interference when in proximity to your headlamp. In case of interference (indicated by static noise from the beacon), move the beacon away from the headlamp.

C. Cleaning, drying

If used in a damp environment, remove the rechargeable battery from the lamp and dry the battery case. In case of contact with seawater, rinse the lamp in fresh water and dry it.

D. Storage, transport

For long-term storage, charge the rechargeable battery (repeat every six months) and remove the battery from the lamp. Avoid allowing your rechargeable battery to discharge completely. Store it in a dry place. The ideal storage temperature is between 20 and 25° C. After 12 months in these conditions without use, the rechargeable battery will be discharged.

For carrying your lamp when not in use, we recommend that the battery be disconnected from the lamp to prevent it accidentally turning on.

E. Modifications/repairs

Prohibited outside of Petzl facilities, except replacement parts.

The Petzl guarantee

This battery is guaranteed for two years against any defects in materials or manufacture. Exclusions from the guarantee: more than 300 charge/discharge cycles, normal wear and tear, oxidation, modifications or alterations, incorrect storage, poor maintenance, damage due to accidents, to negligence, or to improper or incorrect usage.

Responsibility

Petzl is not responsible for the consequences, direct, indirect or accidental, or any other type of damage befalling or resulting from the use of its products.

Înainte de a utiliza această lampă frontală, trebuie:

- Citiți și înțelegeți toate instrucțiunile de utilizare.
- Familiarizați-vă cu capacitățile și restricțiile de utilizare ale acestuia.
- Înțelegeți și acceptați riscurile implicate.

Nerespectarea oricăruia dintre aceste avertismente poate duce la vătămări grave sau chiar la deces.

Baterie reîncărcabilă pentru farurile Petzl HYBRID. Compatibilă numai cu farurile Petzl HYBRID vândute după 2017.

Baterie litiu-ion, capacitate: 1250 mAh.

Încărcați complet bateria înainte de prima utilizare. Utilizați numai o baterie reîncărcabilă Petzl.

În general, bateriile reîncărcabile Li-Ion pierd 10 % din capacitatea lor în fiecare an. După 300 de cicluri de încărcare/descărcare, acestea au încă aproximativ 70 % din capacitatea inițială.

Atenție: dacă utilizați acumulatorul CORE într-o lampă frontală care vine

cu baterii, este posibil ca iluminarea să se oprească destul de repede odată ce bateria este aproape descărcată.

Pentru a afla performanțele lanternei dvs. cu bateria reîncărcabilă CORE, vizitați Petzl.com.

Încărcarea bateriei

Avertisment

Încărcați numai cu un cablu USB. Tensiunea de ieșire a încărcătorului nu trebuie să depășească 5 V. Utilizați numai un încărcător electric de clasa II, aprobat CE/UL. (izolație dublă împotriva tensiunilor periculoase). Nu lăsați bateria nesupraveheată în timpul încărcării.

Temp de încărcare

Tempul de încărcare este de aproximativ 3 ore cu încărcătorul USB sau cu un computer.

Avertisment: dacă mai multe dispozitive USB sunt conectate la computer, timpul de

încărcare poate crește (până la 24 de ore).

În timpul încărcării, indicatorul de încărcare se aprinde în roșu continuu, apoi în verde continuu când încărcarea este completă.

Înlocuirea bateriei reîncărcabile

Utilizați numai o baterie reîncărcabilă Petzl CORE. Utilizarea unui alt tip de acumulator poate deteriora lampa. Nu utilizați un alt tip de baterie reîncărcabilă.

Informații generale despre lămpile Petzl și baterii

Declarația de conformitate UE este disponibilă la Petzl.com.

A. Precauții privind bateriile reîncărcabile

AVERTISMENT - PERICOL: risc de explozie și arsuri.

Avertisment: utilizarea incorectă poate deteriora bateria reîncărcabilă.

- Nu scufundați bateria reîncărcabilă în apă.

- Nu aruncați o baterie reîncărcabilă în foc.

- Nu expuneți bateria la temperaturi ridicate.

Respectați temperaturile de utilizare și depozitare recomandate.

- Nu distrugeți bateria reîncărcabilă; aceasta poate exploda sau elibera materiale toxice.

- Dacă bateria reîncărcabilă este deteriorată, nu o demontați

sau să îi modificați structura. Eliminați bateria reîncărcabilă în conformitate cu reglementările locale în vigoare.

- În cazul în care bateria reîncărcabilă prezintă scurgeri de electrolit, evitați orice contact cu acest lichid caustic și periculos; consultați un medic dacă are loc orice contact. Schimbați acumulatorul și eliminați acumulatorul defect în conformitate cu reglementările locale în vigoare.

B. Precauții privind lămpile

Lampa nu este recomandată pentru copii.

Compatibilitate electromagnetice

Îndeplinește cerințele directivei 2014/30/UE

privind compatibilitatea electromagnetice.

Avertisment: o baliză de avalanșă în modul de recepție (găsire) poate suferi interferențe atunci când se află în apropierea farului dumneavoastră. În caz de interferență (indicată de zgomot static din partea balizei), îndepărtați baliza de far.

C. Curățarea, uscarea

Dacă este utilizat într-un mediu umed, scoateți bateria reîncărcabilă din lampă și uscați carcasa bateriei. În caz de contact cu apa de mare, clătiți lampa în apă dulce și uscați-o.

D. Depozitare, transport

Pentru depozitarea pe termen lung, încărcați bateria reîncărcabilă (repețiți la fiecare șase luni) și scoateți bateria din lampă. Evitați să lăsați bateria reîncărcabilă să se descarce complet. Depozitați-o într-un loc uscat. Temperatura ideală de depozitare este cuprinsă între 20 și 25° C. După 12 luni în aceste condiții, fără utilizare, acumulatorul se va descărca.

Pentru a transporta lampa atunci când nu o utilizați, vă recomandăm să deconectați bateria de la lampă pentru a preveni pornirea accidentală a acesteia.

E. Modificări/reparații

Interzise în afara instalațiilor Petzl, cu excepția pieselor de schimb.

Garanția Petzl

Această baterie este garantată timp de doi ani împotriva oricărui defect de material sau de fabricație. Sunt excluse din garanție: mai mult de 300 de cicluri de încărcare/descărcare, uzura normală, oxidarea, modificările sau alterările, depozitarea incorectă, întreținerea necorespunzătoare, deteriorările datorate accidentelor, neglijenței sau utilizării necorespunzătoare sau incorecte.

Responsabilitate

Petzl nu este responsabil pentru consecințele, directe, indirecte sau accidentale, sau pentru orice alt tip de daune survenite sau rezultate din utilizarea produselor sale.